

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 24.05.2024 12:15:01  
Уникальный программный ключ:  
ca953a01204891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

**Филологический факультет**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **ОСНОВНОЙ ВОСТОЧНЫЙ ЯЗЫК В ДЕЛОВЫХ КОММУНИКАЦИЯХ**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

### **58.03.01 ВОСТОКОВЕДЕНИЕ И АФРИКАНИСТИКА**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

### **ВОСТОКОВЕДЕНИЕ: ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2024 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Основной восточный язык в деловых коммуникациях» входит в программу бакалавриата «Востоковедение: языки и культуры» по направлению 58.03.01 «Востоковедение и африканистика» и изучается в 6, 7 семестрах 3, 4 курсов. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 8 разделов и 14 тем и направлена на изучение Целями освоения дисциплины «Основной восточный язык в деловых коммуникациях» в рамках высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) являются: 1) повышение исходного уровня владения китайским языком, достигнутого на предыдущей ступени образования; 2) выработка языковой и коммуникативной компетенций, достаточных для осуществления обучающимися устных и письменных деловых контактов с китайскими партнерами в ходе их профессиональной деятельности.

Целью освоения дисциплины является Программа направлена на развитие умения применять полученные знания и навыки для совершенствования своих профессиональных целей, для развития личности в профессиональном плане и для карьерного роста. Основные задачи курса: 1) дать возможность студентам эффективно общаться на китайском в ситуациях делового общения, 2) освоить навыки перевода договоров, аналитических отчетов, презентаций и других финансовых документов, 3) а также усвоение необходимых терминов с пониманием их общей экономической сущности для нахождения соответствия между терминсистемами в китайском и русском языках 4) решать реальные задачи-ситуации, связанные с вопросами международного бизнеса

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Основной восточный язык в деловых коммуникациях» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

| Шифр | Компетенция   | Индикаторы достижения компетенции<br>(в рамках данной дисциплины)   |
|------|---|---|
| УК-4 | Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)   | УК-4.1 Выбирает стиль делового общения, в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства;<br>УК-4.2 Адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия;<br>УК-4.6 Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно - речевой стратегии и тактики, степени официальности обстановки;   |
| ПК-1 | Способен применять на практике понятийно-терминологический аппарат общественных наук, свободно ориентироваться в особенностях ведущих научных школ в области востоковедения: истории, культуры, коммуникации, экономики, а также источниках и научной литературы стран Азии и Африки. | ПК-1.1 Способен применять на практике понятийно-терминологический аппарат общественных наук, свободно ориентироваться в особенностях ведущих научных школ в области востоковедения: истории, культуры, коммуникации, экономики, а также источниках и научной литературы стран Азии и Африки;<br>ПК-1.2 Корректно использует в профессиональном общении понятийно-терминологический аппарат общественных наук, области востоковедения: истории, культуры, коммуникации, экономики, а также источников и научной литературы стран Азии и Африки;<br>ПК-1.3 Применяет в профессиональной деятельности знания оригинальных источников и научной литературы, включая |

| Шифр | Компетенция | Индикаторы достижения компетенции<br>(в рамках данной дисциплины)               |
|------|-------------|---|
|      |             | труды ведущих отечественных и зарубежных специалистов в области востоковедения; |

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Основной восточный язык в деловых коммуникациях» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Основной восточный язык в деловых коммуникациях».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

| Шифр | Наименование компетенции  | Предшествующие дисциплины/модули, практики*   | Последующие дисциплины/модули, практики*  |
|------|---|---|---|
| УК-4 | Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)   | Второй иностранный язык;<br>Второй иностранный язык (продвинутый курс);<br>Основной восточный язык;<br>Основной восточный язык (продвинутый курс);<br>Русский язык и культура речи;<br>Sociolinguistics;<br>Частная теория перевода;<br>Теоретическая грамматика; |   |
| ПК-1 | Способен применять на практике понятийно-терминологический аппарат общественных наук, свободно ориентироваться в особенностях ведущих научных школ в области востоковедения: истории, культуры, коммуникации, экономики, а также источниках и научной литературы стран Азии и Африки. | Страны Азии и Африки в мировой экономике;<br>Информационные технологии в профессиональной деятельности;<br>Политическая карта мира;<br><i>Миграционные режимы и паспортно-визовая дипломатия**</i> ;<br><i>Ресурсный потенциал стран Востока**</i> ;              | Профессиональная практика по профилю деятельности;<br>Научно-исследовательская работа;<br>Преддипломная практика; |

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

\*\* - элективные дисциплины /практики

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Основной восточный язык в деловых коммуникациях» составляет «6» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

| Вид учебной работы                               | ВСЕГО, ак.ч.   |            | Семестр(-ы) |            |
|--|----------------|------------|-------------|------------|
|  |                |            | 6           | 7          |
| <i>Контактная работа, ак.ч.</i>                  | 102            |            | 51          | 51         |
| Лекции (ЛК)                                      | 0              |            | 0           | 0          |
| Лабораторные работы (ЛР)                         | 0              |            | 0           | 0          |
| Практические/семинарские занятия (СЗ)            | 102            |            | 51          | 51         |
| <i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i> | 78             |            | 39          | 39         |
| <i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i> | 36             |            | 18          | 18         |
| <b>Общая трудоемкость дисциплины</b>             | <b>ак.ч.</b>   | <b>216</b> | <b>108</b>  | <b>108</b> |
|  | <b>зач.ед.</b> | <b>6</b>   | <b>3</b>    | <b>3</b>   |

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

| Номер раздела | Наименование раздела дисциплины                              | Содержание раздела (темы) |  | Вид учебной работы* |
|---------------|--|---------------------------|--|---------------------|
| Раздел 1      | Экономическая теория. Основные понятия                       | 1.1                       | Фундаментальные понятия экономической теории. Международные аспекты макро- и микроэкономики. | СЗ                  |
|               |  | 1.2                       | Основы международных экономических отношений.  | СЗ                  |
| Раздел 2      | Финансы организаций (предприятий)                            | 2.1                       | Финансы предприятий различных организационно-правовых форм.                                  | СЗ                  |
|               |  | 2.2                       | Основы бухгалтерского учёта и аудита. Структура бухгалтерского баланса.                      | СЗ                  |
| Раздел 3      | Инвестиции   | 3.1                       | Прямые частные инвестиции.   | СЗ                  |
|               |  | 3.2                       | Рынок слияний и поглощений (M&A).  | СЗ                  |
| Раздел 4      | Банковское дело  | 4.1                       | Организация деятельности коммерческих банков.  | СЗ                  |
|               |  | 4.2                       | Понятие коммерческого банка, его ресурсы и основные виды деятельности.                       | СЗ                  |
| Раздел 5      | Международные расчёты в современных экономических отношениях | 5.1                       | Формы международных расчётов.  | СЗ                  |
|               |  | 5.2                       | Торговое финансирование.   | СЗ                  |
| Раздел 6      | Рынки  | 6.1                       | Рынок ценных бумаг. Денежный рынок.  | СЗ                  |
|               |  | 6.2                       | Международные финансовые рынки и рынки капиталов. Мировые валютные рынки.                    | СЗ                  |
| Раздел 7      | Маркетинг  | 7.1                       | Кросс-культурные особенности маркетинга  | СЗ                  |
| Раздел 8      | Связи с общественностью (PR) и инвесторами (IR)              | 8.1                       | Работа с международными инвесторами.   | СЗ                  |

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практически/семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| Тип аудитории              | Оснащение аудитории   | Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости) |
|----------------------------|---|--|
| Семинарская                | Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций. |  |
| Для самостоятельной работы | Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.                                  |  |

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература:

1. Дашевская Г.Я. Китайский язык для делового общения [Текст] : Учебник / Г.Я. Дашевская, А.Ф. Кондрашевский. - 9-е изд. - М. : ВКН, 2016. - 352 с.

2. 1. Дашевская Г.Я. Китайский язык для делового общения [Электронный ресурс] : Учебник / Г.Я. Дашевская, А.Ф. Кондрашевский. - 6-е изд. - М. : Восточная книга, 2011. - 367 с.

### Дополнительная литература:

1. 2. Суцзюань У. Приемы культурной адаптации перевода синтаксических конструкций русского делового письма на китайский язык / У. Суцзюань // Вестник Российского университета дружбы народов: Русский и иностранные языки и методика их преподавания. - 2011. - №3.

2. Доржу А-Х.Ш.

Деловой китайский язык. – Кызыл: Изд-во ТувГУ, 2020. – 48 с.

### Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevier.com/locate/0167-4544>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Основной восточный язык в деловых коммуникациях».

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Основной восточный язык в деловых коммуникациях» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИК:**

Доцент

*Должность, БУП*

*Подпись*

Лагуткина Маргарита

Дмитриевна

*Фамилия И.О.*

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Заведующий кафедрой

*Должность БУП*

*Подпись*

Эбзеева Юлия

Николаевна

*Фамилия И.О.*

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

Доцент

*Должность, БУП*

*Подпись*

Дубинина Наталья

Валентиновна

*Фамилия И.О.*